

Zitting 1979–1980 Nr. 101c

16 090 Herdruk

Goedkeuring van het op 28 mei 1979 te Athene tot stand gekomen Verdrag betreffende de toetreding van de Helleense Republiek tot de Europese Economische Gemeenschap en de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie, met Toetredingsakte, Bijlagen en Protocollen (Trb. 1979, 167)

BRIEF VAN DE HEER DR. H. P. A. OSKAMP

Aan de Voorzitter van de Eerste Kamer der Staten-Generaal

's-Gravenhage, 13 juni 1980

Hierbij moge ik u doen toekomen een afschrift van de stukken waarnaar door mij verwezen werd in mijn bijdrage aan het debat over wetsontwerp 16 090, Goedkeuring van het op 28 mei 1979 te Athene tot stand gekomen Verdrag betreffende de toetreding van de Helleense Republiek tot de Europese Economische Gemeenschap en de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie, met Toetredingsakte, Bijlagen en Protocollen (Trb. 1979, 167).

Oskamp

REGISTERED LETTER

MR. J. H. VAN WIJK
advocaat en procureur

Mr Evangelos Averoff-Tositsas
Minister of National Defence
6 Odos Krietoizou
Athens

Haarlem, 17 June 1979

Dear Mr Averoff,

After my return to my country I want to come back to the one hour's discussion we had on 31 May 1979 in your office. I am very grateful to you that we could have this talk, in which I could inform you of my concern and my preoccupations in regard to the treatment of conscientious objectors in Greece.

You called me a good lawyer, and that compliment forces me to summarize and to comment what I said and documented.

I. *The amnesty of law 731/77*

The actual situation is, that inside and outside Greece there are some hundreds of Greek citizens who have been condemned by military courts to heavy punishments, who have been in prison for four years or much more, and who after their release from prison deserted or remained away (insubordination). In all cases I mention they have been condemned because they refused to perform military service by conscientious reasons. In all these cases the desertion or «insoumission» took place before law 731/77 came into force. All of them have to fear prosecution in Greece. Therefore they are hiding, even in some cases for about a quarter of a century, or they fled to foreign countries inside and outside Europe where they claimed and were granted asylum. I gave you the statistics I made which show that some dozen have been prosecuted again after law 731/77 and condemned to new punishments although they had been in prison for 7 years already.

One case you know personally: Michael Zervòs, who had been in prison for 7 years, about whom you have given the order not to prosecute him, but who has been forced to present himself again at the army and who has been condemned for the third time in 1978. Zervòs is not in my list of releases, as I do not possess the sentences. He has two brothers in Germany who have been granted political asylum because of the military jurisprudence in Greece.

During our talk you declared that this was not your intention. Then I showed you that these undesired facts are the consequence of the text of article 2.a of your executory decree saying: enlisted men, released from prison according to art. 2 of law 731/77, after having served a total prison sentence equal to or greater than that outlined by law-decree 720/80 (which means 4 years), as a result of their refusal due to religious convictions to bear arms, should receive a temporary discharge (decree F 420/719/B9375, 25.10.77). At that time only four men were covered by this decree. The hundreds I mentioned were not, and are not.

Then I proposed to you an amendment to that decree, reading: *Enlisted persons (strateusimoi) released from prison after having completed punishments because of the reasons mentioned in law 731/77 art. 1, sub 6,5 and art. 2 are granted a temporary release paper and dare no more be prosecuted, if there imprisonment(s) have totalled 4 years or more.* I understand that the days of imprisonment are counted according to the Greek laws and regulations by which days of work count for two, etc. To pronounce such amendment would be a benefit for everybody concerned.

When I offered to you this proposal you said to me that I had opened your eyes, and you had my proposal photocopied immediately, and translated. This «good lawyer» expresses the hope that the open eyes will lead in soon to the amended decree he proposed.

II. *Imprisoned objectors and 4 years limit*

According to your decree 420/719/B 9375 25.10.77 article 2.b all conscientious objectors who were imprisoned at that time, but who had been in prison for less than 4 years, had to be released, but remained military and were ordered to present themselves again at their military unit. Some of them, who have been condemned again after law 731/77 came into force, have totalled 4 years. My informations are that they are still in prison. My friends will provide you with a list of the cases concerned.

I understood from you that you will give instructions to the competent authorities to have the four years limit executed. I hope the instructions will be strict. That the 4 years limit is meant for past *and future* can be seen from the text of the law: article 2,3 uses the words «perform or complete», and your decree uses the same words in art. 2.b «complete this term». I understood, that in these cases all those who will leave the prison will also get a temporary discharge from the army, so that no new prosecutions can follow.

III. *Orders and sentences contra legem*

1. Georgios Gkogkas, lawyer, has been condemned by the Athens court martial (sentence 448/79, 15 March 1979) to 4 years 10 months, because he refused to receive his military clothing *and his arms* «under the pretence (proschemata) that his religious convictions do not allow him to obey». I enclose page 4 of the sentence (in Greek). I consider the order given to be illegal.

When a young man declares that he is an conscientious objector, the only legal order is to perform non-armed service. The order to put on a military uniform is also *contra legem*. Non-armed services like work in the kitchen are performed in special clothes. Work in hospitals needs also other clothes than military uniforms. The order should have been to perform non-armed service. This order has not been given. As the order to receive the military uniform is a general military order, the refusal can be tried according to the military penal code, as happens all the time. This can be changed by a strict order from you to military commanders, instructing them that young men who present themselves as conscientious objectors are ordered to perform non-armed service. I have been informed that such service does exist but only for people who are almost unfit for military service. There should be a service that is a real one. I suggested to you to create a kind of materially civil service, consisting of works of general human importance, that can be found outside the army but inside a conception of total defence, like in Sweden and Austria. This can be created within the limits of your constitution.

2. The Gkogkas sentence I quoted contains the insulting sentence of «the pretence that his religious convictions» do not allow him to bear arms and to obey. In almost all sentences I meet this wording. In my country this would be incredible. No one risks imprisonments of 4, 5, 6, 7, 8 years, or even 10 and 18 and 20 years, because of some «pretence» or «pretext» or whatever translation is preferred.

3. The Gkogkas sentence contains at the end, like almost all sentences I have seen, a condemnation according to art. 61 of the penal code, to 5 years deprivation of civil rights. Reason: that the act of disobedience testifies a moral perversion of the defendant's character. This condemnation is *contra legem*. Law 731/77 recognises the right to refuse armed military service. One who is entitled to that right has no morally perverse character. This disqualification is incompatible with the extenuating circumstances

accepted by the same court in the same sentence. As far as I know in no other Council of Europe state disqualifications like these are pronounced. I enclose a copy of the whole sentence.

4. Statements by prosecutors contra legem.

In recent months I met statements in the speeches held in court by public prosecutors I and many others in Europe consider extravagant and illegal. Sometimes they are followed by sentences that nobody outside Greece can accept as conform your laws, especially not conform law 731/77.

13 February, court martial Ioannina, against Vassili Spanogiannis, sentence 10 years prison, after speeches by prosecutor and president that law 731/77 for them did not exist at all. The appeal is postponed as Spanogiannis stopped his objection and is performing armed military service. 14 March, court martial Kozani, against Emmanuel Gazis, sentenced to 18 years prison. The prosecutor (according to eyewitnesses and reports in the papers) having said: we have nothing to do with the defendant's convictions. I should have liked to require the death penalty, but as this punishment is not executed, I require 18 years. In appeal the sentence has been brought back to the usual 4½ years. 8 April, court martial Athens, against Emmanuel Proistakis, sentenced to 4 years 8 months. The prosecutor made a violent speech against what he called the poisoned sect of the Jehova's Witnesses and against the government, accusing it of illegal and unconstitutional laws. I understood that this man, Nicolaidis, whom I met personally, has been discharged because of this speech. The sentence has been annulled in appeal, 30 May 1979, and the punishment is 4 years, but with 5 years loss of civil rights.

I think, that these almost incredible things would come to an end, if your government would introduce a new law, amending law 731/77 in art. 2,4, reading: *Those who, after the enforcement of this law, are sentenced for refusal to perform non-armed military service due to their religious beliefs, have to serve a penalty of maximally the duration of service or training defined in art. 6,5 of law-decree 720/70. In the military penal code this article should be incorporated at the same date; as article 70.a.* Such text would allow the courts to take into account the extenuating circumstances meant in the penal code, article 79.

I am fully aware that even these amendments and measures will not solve your and our problems. Law 731/77 does not provide much more than the ministerial decree of 1917 in the Netherlands and the two royal decrees of Norway and Sweden from 1902. An amendment of the constitution like in Holland in 1922, and in Austria in 1975 is necessary. I hope it will come.¹)

IV. *The case of Andreas Dedotsis*

Andreas Dedotsis from Aeghion was arrested as conscientious objector, 8 August 1973 and imprisoned until 23 December 1973. He was acquitted by sentence 1140 by the court martial of Athens, because he suffered from arthrosis and had been declared unfit for military duties temporarily.

Two years later he was declared I.4, arrested 26 November 1975 and condemned to 4½ years, court martial Athens, 23 February 1976, nr. 294, In appeal the sentence was 1 year. Date 11 June 1976, nr. 279. He was released 31 August 1976. He was informed that his wife was in hospital and he started to nurse her, in hospital and after her release, at home. 25 October 1976 he went back to the army and was sentenced by the Athens court martial (sentence 1652, 22 December 1976) to ten years for his objection and 4 months for his desertion, his wife having been heard as a witness. In appeal this sentence (I took with me when I went to Strasbourg to the Council of Europe) was quashed and reduced to 20 months (sentence nr. 165, 18 March 1977). After the law he was released on 6 November 1977 and presented himself again 10 November 1977. He has been ill-treated in the military prison of Tripolis. The Athens court martial condemned hem again, 25 February 1978, nr. 284, this time to 4½ years. In appeal (12 May 1978 sentence nr. 378), the sentence was reduced to 2½ years. He is still in prison.

Now, unbelievable it may seem, a new trial is pending. All the time he has been imprisoned the military doctors have declared that he is unfit for any military activities. In the enclosed order of 27 May 1978 (I have more of them) he is free from any duties. I enclose the doctor's diagnosis of 27 April 1978 saying the same. He is free from all exercises *throughout the duration of his military service*. The prison doctor, as an officer, is competent within the limit of the prison walls. As a doctor he is competent also outside those walls. Still as a punishment he does not deserve, Dedotsis is forbidden visits of his wife. I saw her last year personally and listened to her complaints.

When in Avlon prison he therefore is exempted from services. At some date in April 1978 the commander orders him to go to the hospital. This order has no sense and cannot be considered a legal military order as he has been to the hospital before. Some days later a second order. He refuses. But again some days later he goes, and the doctor in the hospital declares him unfit and free from services. 17 June 1978 he goes with the others to Cassandra. Now a new trial, 6 July 1979 in Thessalonika, about this so-called military disobedience? May I expect that you will stop his prosecution and set this young man free²?

V. *The case of Demetrios Dikas*

Demetrios Dikas³ is unfit for any military service. He got a temporary release, 30 September 1978, because of diagnosis 3397 – 30 September 1978 according to which he was judged unfit for military duties 70 1/5 S 1/5 due to his suffering from an old craneocephalic wound which caused severe organic disorders. He was imprisoned since 6 December 1977, all the time claiming his illness. By sentence 787/78 he has been condemned to 3 years, although he was suffering from an *old* craneocephalic wound. Not a new one. The sentence is dated 25 May 1978. The boy was then too sick to appeal. You understand that these two cases will again play an important role in Strasbourg. I hope you will liberate both young men before the next session of the parliamentary assembly.

Yours sincerely,
Mr. J. H. van Wijk

¹ De wet (73/77) en het besluit, die in dit schrijven worden behandeld, zijn afgedrukt op blz. 6 en 7.

² Andreas Dedotsis kwam vrij op 5 september 1979. Hij werd ontslagen uit militaire dienst krachtens Wet 731/77 op 27 november 1979 en de laatste strafzaak eindigde met vrijspraak op 27 februari 1980.

³ Demetrios Dikas werd reeds op 30 augustus 1978 afgekeurd en ontslagen uit de militaire dienst. Hij kwam echter pas vrij op 7 november 1979.

Law no 731

Re: amendment to the provisions of articles 6 and 54 of law-decree 720/70 and adjustment of related subjects.

The President of the republic of Greece: Having unanimously been voted by the parliament, we decided as follows:

Article I

Article 6 of law-decree 720/70 reads as follows:

Article 6. Duration of military obligations.

1. The duration of military service is 24 months.
2. The duration of the obligation for training is 9 months, but may be extended for 3 months by decision of the minister of national defence at the suggestion of the council of chiefs of military staffs.
3. Liable to military training are recruitable men and conscripts falling under the prescriptions of the next paragraph or under article 25.
4. Those acquiring the Greek citizenship according to the provisions of the laws in force each time, are under obligation of getting trained, after completing their 21st year of age and before completing their 40th year of age. Those acquiring the Greek citizenship under those laws, are under military obligation before completing their 21st year of age, and after completing their 40th year of age they come under the reservists obligation.
5. As an exception, those who object to carry arms due to religious beliefs, are obliged to perform a non-armed military service or training for twice as long a time as that of the armed service.

Their classification under this paragraph is effected according to the definitions stated in the decision issued by the minister of national defence.

Article 2. Penal settlement for those who have objected to carry arms owing to religious beliefs.

1. The punishability of offences of disobedience committed by military from the date of their act to that of the enforcement of this law, is cancelled for lapse of time for cases of objection to carry arms due to religious beliefs. All consequences resulting from judicial and other decisions are cancelled. All condemnatory sentences lose their force. All legal complaints filed and records of proceedings are put in the archives.
2. Penal settlement of the above mentioned and release of those in prison or in custody is effected by an act, and legally brought to knowledge of the competent recruitment office, and to the following organs:
 - a. the competent public attorney at the court martial which has pronounced the condemnatory sentence.
 - b. the competent attorney at the court martial as far as a regular inquiry has been ordered.
 - c. he who is charged with the prosecution if no regular inquiry has been ordered.
3. Those who have been settled according to the provisions mentioned, are obliged to perform or to complete their non-armed duties under article 6,5 of law-decree 720/70, according to the prescriptions of that law-decree. They are not entitled to any indemnity for the time of their detention.
4. Those who, after the enforcement of this law, are sentenced for refusal to perform non-armed service due to their religious beliefs, and have served a prison penalty equal to the duration of service or training defined in article 6,5 of law-decree 720/70, when released from prison, are exempted from performance of service or training.

Article 3. substitution of article 54 of law-decree 720/70. Article 54, 1, a and 2 are read as follows:

1..... 'a': as specified in article 6, 1 or 5.

2. Conscripts being under obligation of military training in time of peace or of partial recruitment . . . are dismissed from the army without any order, on having fulfilled their obligations for training as specified in article 6, 2 or 5, and their other obligations as article 6, 1 b and 1 c.

Article 4. ———

Article 5. Time of coming into force. The present law is effective on and after its publication in the Government gazette.

Signed by the president of the republic: 10 October 1977

Signed by the competent ministers: 12 October 1977

Published in the Government gazette: 14 October 1977.

Hellenic Republic
Ministry of National Defence
Circular of National Defence Minister

File 420/719/B 9375/Draft 5032/25 October 1977
Ministry of National Defence/Minister

1. The Recruitment Bureaus should watch, through the index-book of those being out of the Army, under column 34 entitled 'Conscientious Objectors,' released under temporary discharge-paper.

The Commander
Ag. Gratsius

Urgent
Ministry of National Defence
Minister

File 420/719/B/9375

Athens, 25/10/1977

- 1) Under the above law, solution has been given to the question of Conscientious Objectors
- 2) As, in spite of the wording of Article 2 of Law No. 732/77, it was the Legislator's intention to have that law to all applied persons who have expiated a long-year prison penalty (sometimes reaching eight-years of jail), we, pending legislative adjustment of the matter by the new Parliament, decree the following:
 - a. Recruitable persons released from prison under the above article 2 of the Law-Decree 731/77 as far as they have expiated in all a penalty equal to that of article 6 of Law 731/77, as it has posteriorly been amended, in consequence of condemnation, due to religious beliefs, to be granted a temporary release paper.
 - b. Those released from prison under the above provision, having expiated for the above reason a penalty shorter than the period of recruitment determined by article 6 of Law 731/77, should stay with the Army until they complete this period of time, whereupon they are to be temporarily released.

The Minister
(Ev. Averoff)

E = Excerpt G = Grosse P = Condemned before oct. 1977	1977/1978			1978				
	Tribunal militaire			Court d'appel militaire			Emprisonnement	
	Date	No.	Sentence	Date	No.	Sentence	Arrêté	Libre
1. Sarantidis Kyriakos	29.11.77	G 1436	4 ans 6 mois	07.03.78 18.12.78	G 147	1 an	15.10.77	23.08.78
2. Kostoulias Miltiades	13-12-77	G 1558	4 ans 6 mois	07.03.78	E 146	4 ans	27.09.77	02.05.80
3. Kaglatis P. Timotheos	13.12.77	G 1561	4 ans 6 mois	07.03.78	E 145	4 ans	22.03.77 02.11.77	31.10.77 19.05.80
4. Nonas P. Anastasios	20.12.77	(G. angl.) 1620	4 ans 6 mois	07.03.78	E 148	4 ans	28.09.77	16.04.80
5. Krokos P. Ioannis	14.01.78		4 ans 6 mois	04.04.78	E 230	4 ans 6 mois	22.03.77 31.10.77	29.10.77 20.06.80
6. Tsolakidis P. Kyriakos	14.01.78		4 ans 6 mois	04.04.78	E 231	4 ans 6 mois	23.03.77 31.10.77	29.10.77 03.04.80
7. Stoitsos P. Ioannis	12.01.78		4 ans 6 mois	07.04.78	E 263	4 ans 6 mois	30.07.75 10.11.77	05.11.77 03.03.80
8. Sayakos P. Petros	21.01.78		4 ans 6 mois	07.04.78	E 264	4 ans 6 mois	25.03.77 01.11.77	29.10.77 14.03.80
9. Dalambiras P. Konstantinos	21.01.78		4 ans 6 mois	07.04.78	E 266	4 ans 6 mois	09.11.77	03.04.80
10. Moschopoulos P. Georgiou (aussi désertion)	19.01.78		4 ans 6 mois + 6 mois (-4 mois)	14.04.78	E 305	4 ans 6 mois + 4 mois (-3 mois)	29.07.75 12.11.77	15.09.77 03.04.80
11. Patsouris P. Konstantinos	19.01.78		4 ans 6 mois	14.04.78	E 306	4 ans 6 mois	22.03.77 31.10.77	29.10.77 26.05.80
12. Germenis P. Panagiôtis	19.01.78		4 ans 6 mois	14.04.78	E 307	4 ans 6 mois	27.09.77	

Naam	1978			1978				
	Krijgsraad			Militair Gerechtshof			Gevangenschap	
	Datum	Nr.	Vonnis	Datum	Nr.	Vonnis	In arrest	Vrij
13. Maganaris P. Vassilios	21.01.78	GE 97	4 jaar 6 maanden	11.04.78	EG 273	4 jaar 6 maanden	23.07.76 09.11.77	06.11.77
14. Manavis P. Georgiou	21.01.78	GE 98	4 jaar 6 maanden	11.04.78	E 274	4 jaar 6 maanden	24.09.76 09.11.77	05.11.77
15. Eustratiou P. Nikos	21.01.78	G 99	4 jaar 6 maanden	11.04.78	E 276	4 jaar 6 maanden	23.01.76 19.07.77 13.11.77	22.06.77 10.11.77 06.06.80

Naam	1978			1978				
	Krijgsraad			Militair	Hof	Gevangenschap		
	Datum	Nr.	Vonnis	Datum	Nr.	Vonnis	In arrest	Vrij
16. Tetsios P. Dimitrios	21.01.78	G 100	4 jaar 6 maanden	14.04.78	E 308	4 jaar 6 maanden	21.07.76 09.11.77	06.11.77 03.04.80
17. Kyriakopoulos P. Nikos	21.01.78	G 101	4 jaar 6 maanden	14.04.78	E 310	4 jaar 6 maanden	27.11.75 08.11.77	05.11.77 05.03.80
18. Provelengios Paulos	21.01.78	GE 102	4 jaar 6 maanden	07.04.78	E 265	4 jaar 6 maanden	28.09.77	
19. Ioakimidis P. Konstantinos	21.01.78	GE 103	4 jaar 6 maanden	11.04.78	E 275	4 jaar 6 maanden	23.03.77 31.10.77	29.10.77 27.03.80
20. Triantafyllidis P. Michael	21.01.78	GE 104	4 jaar 6 maanden	14.04.78	E 309	4 jaar 6 maanden	22.03.77 31.10.77	29.10.77 27.03.80
21. Fosses P. Georgeou	24.01.78	GE 128	4 jaar 6 maanden	09.05.78	E 343	4 jaar 6 maanden	24.03.76 08.11.77	05.11.77 03.04.80
22. Seretis P. Apostolos	24.01.78	GE 129	4 jaar 6 maanden	09.05.78	E 342	4 jaar 6 maanden	20.07.76 08.11.77	05.11.77 16.06.80
23. Mitkos P. Christos	24.01.78	GE 130	4 jaar 6 maanden	09.05.78	E 341	4 jaar 6 maanden	22.01.77 09.11.77	06.11.77 01.06.80
24. Raftoudis P. Petros	24.01.78	GE 131	4 jaar 6 maanden	09.05.78	E 340	4 jaar 6 maanden	25.05.77 29.10.77	27.10.77 03.04.80

Name	1978			1978				
	Court martial			Military Appeal	Court	Imprisonment		
	Date	Nr.	Sentence	Date	Nr.	Sentence	Arrested	Free
25. Chryselicis P. David	28.01.78	G 154	4 years 6 months	16.05.78	EG 389	4 years 6 months	20.01.77 09.11.77	06.11.77
26. Xanthopoulos P. Andreas	28.01.78	GE 155	4 years 6 months	16.05.78	E 393	4 years 6 months	22.03.76 09.11.77	06.11.77 03.04.80
27. Atzamidakis P. Anastasios	31.01.78	G 174	4 years 6 months	12.05.78	E 377	3 years	26.01.77 09.11.77	06.11.77
28. Karaiškos P. Georgiou	31.01.78	G 175	3 years 6 months				19.05.76 10.11.77	05.11.77
29. Pantzos Nikolaos	02.02.78	G 193	4 years 6 months	16.05.78	E 392	4 years 6 months	29.11.77	20.06.80
30. Symianakis Georgiou	02.02.78	G 194	4 years 6 months	16.05.78	E 391	4 years 6 months	29.11.77	21.06.80
31. Siakas P. Josif	04.02.78	G 213	4 years 6 months	19.05.78	E 406	4 years	22.03.77 09.11.77	06.11.77 06.05.80
32. Dedotsis P. Andreas							08.08.73 26.11.75 25.10.76	23.12.73 31.08.76 06.11.77
	25.02.78	G 284	4 years 6 months	12.05.78	G 379	2 years 6 months	10.11.77	05.09.79

Name	1978			1978				
	Court martial			Military Appeal		Court	Imprisonment	
	Date	Nr.	Sentence	Date	Nr.	Sentence	Arrested	Free
33. Chatziioannidis Leonidas	25.02.78	G 286	4 years 6 months	09.05.78	E 339	4 years 6 months	21.07.76 07.11.77	05.11.77 27.03.80
34. Karateliou P. Nikolaos	28.02.78	G 297	3 years 6 months	12.05.78	E 381	3 years 6 months	14.02.76 16.11.77	05.11.77 12.03.80
35. Karamatsoukis P. Dimitrios	04.03.78	G 326	4 years 10 months	19.05.78	E 405	4 years 6 months	27.09.76 12.11.77	06.11.77 31.03.80
36. Dagoumas Nikolaos	09.03.78	G 345	4 years 6 months	09.06.78	E 475	4 years 6 months	19.01.78	

Name	1978			1978				
	Kriegsgericht			Milit. Appell. Gericht		Gefangenschaft		
	Datum	Nr.	Urteil	Datum	Nr.	Urteil	In Haft	Frei
37. Adamos P. Christos	01.04.78		1 Jahr 6 Monate (Desertion)	21.04.78	G 319	7 Monate (Desertion)	23.10.69 06.02.73 18.02.78	17.01.73 27.12.76 21.04.78
38. Saridis P. Nikolaos	01.04.78		1 Jahr (Desertion)	21.04.78	G 320	3 Monate (Desertion)	12.11.59 22.05.74 11.06.75 18.02.78	19.11.61 17.05.75 05.07.77 18.05.78
39. Gounèlas P. Georgiou	08.04.78		1 Jahr (Desertion)	21.04.78	G 322	3 Monate	19.12.67 04.02.75 18.03.78	29.05.71 17.07.77 17.06.78
40. Konstantinidis P. Christos	03.03.78		4 Jahre	12.05.78	E 380	4 Jahre	30.07.76 08.11.77	05.11.77 10.03.80
41. Lagos P. Georgiou	03.02.78		4 Jahre 6 Monate	16.05.78	E 390	4 Jahre 6 Monate	29.03.75 12.11.77	07.11.77 05.03.80
42. Kothris Josif	01.04.78		4 Jahre 6 Monate	16.05.78	E 394	4 Jahre 6 Monate	30.11.77	
43. Messinis Theodoros	13.04.78		2 Jahre (Desertion)	19.05.78	E 415	2 Jahre (Desertion)	05.02.78	—07.79
44. Matsoukas Theologos	18.03.78		4 Jahre 8 Monate	09.06.78	E 474	4 Jahre	19.01.78	16.06.80
45. Takakis Ioannis	14.03.78		4 Jahre 10 Monate	09.06.78	E 476	4 Jahre 10 Monate	13.02.78	
46. Chasapis P. Athanasios	18.03.78		4 Jahre	09.06.78	E 477	4 Jahre	20.01.77 09.11.77	05.11.77 24.05.80
47. Ioannis P. Antoniou	07.03.78		4 Jahre	09.06.78	E 478	4 Jahre	20.07.76 09.11.77	05.11.77 12.03.80

Naam	1978			1978				
	Krijgsraad			Militair Gerechtshof			Gevangenschap	
	Datum	Nr.	Vonnis	Datum	Nr.	Vonnis	In arrest	Vrij
48. Filippidis Zafiriòs	09.05.78		4 jaar	13.06.78	E 482	4 jaar	21.03.78	
49. Koutsobilias Konstantinos	29.06.78	E 977	4 jaar 6 maanden				10.04.78	
50. Konsoulas Panagiottis	13.05.78		4 jaar 6 maanden	30.06.78	E 516	4 jaar	22.03.78	
51. Valsamis P. Ilias	20.06.78		1 jaar (desertie)	05.07.78	G 534	10 maanden Voorwaarde- lijk (desertie!)	16.02.73 26.03.75 03.06.78	06.03.75 12.02.77 05.07.78
52. Christopoulos Konstantinos	15.06.78		4 jaar 6 maanden	18.07.78	E 587	4 jaar 6 maanden	22.03.78	
53. Avramidis P. Nikolaos	03.08.78		15 maanden (desertie)	20.09.78	G 697		19.01.70 05.02.73 14 maanden 31.07.78	17.01.73 10.08.76 02.05.79
54. Kapandelis P. Vasileos	03.08.78		15 maanden (desertie)	20.09.78	G 698	13 maanden (desertie)	24.07.70 16.02.73 26.03.75 31.07.78	02.02.73 06.03.75 12.02.77 25.04.79
55. Kyriazelis P. Eustratios	17.08.78		15 maanden (desertie)	20.09.78 27.04.78	G 699	14 maanden (desertie)	21.10.68 10.05.72 03.04.78 04.08.78	29.04.72 25.05.76 21.04.78 02.05.79
56. Kivotis Theodoros	07.11.78		4 jaar 8 maanden	05.12.78	E 904	4 jaar 6 maanden	03.10.78	
57. Papa euthymiou Euthymios	07.11.78		4 jaar 8 maanden	05.12.78	E 905	4 jaar 6 maanden	01.08.78	
58. Dikas Demetrios	25.05.78	G 797	3 jaar	afgekeurd, maar zijn veroordeling.		opzettelijk pas na	06.12.77	7.11.79

(In juli 1979 gaven Manavis (14), Kothris (42) en Koutsobilias (49) hun dienstweigering op.)

Greece

Vrijlatingen uit gevangenschap en vrijstellingen van militaire dienst
releases from prison and exemptions from military service

Objector	Sentence after 25.11.77			Paroled (V.I.)	Released from prison	Exempted from active military service	Total imprisonment according exemption decree	Legal reason for exemption	Total imprisonments	
	Court	Date	Sentence						Total imprisonments according to my statisties	Total imprisonments
1. Stoitsou Joannis	App. Cr.	07.04.78 nr. 263	4½ years	7 months 7 days 575 workdays	03.03.80	07.03.80		law 731/77	in jail: 30.07.75 10.11.77	out jail: 05.11.77 03.03.80
2. Kyriakopoulos Nikolaos	App. Cr.	14.04.78 nr. 310	4½ years	11 months 8 days 453 workdays	05.03.80	07.03.80		law 731/77	27.11.75 08.11.77	05.11.77 05.03.80
3. Lagos Georgiou	App. Cr.	16.05.78 nr. 390	4½ years	1 month 12 days 424 workdays	05.03.80	07.03.80		law 731/77	29.03.75 12.11.77	07.11.77 05.03.80
4. Sayakos Petros	App. Cr.	07.04.78 nr. 264	4½ years	6 months 25 days 604 workdays	10.03.80	14.03.80		law 731/77	25.03.77 01.11.77	29.10.77 10.03.80
5. Karateliou Nikolaos	App. Cr.	12.05.78 nr. 381	3½ years	430 workdays	12.03.80	18.03.80	4 years 8 months 28 days 498 workdays	law 731/77	14.02.76 16.11.77	05.11.77 12.03.80
6. Ioannou Anthoniou	App. Cr.	09.06.78 nr. 478	4 years	607 workdays	12.03.80	18.03.80	5 years 3 months 17 days 607 workdays	law 731/77	20.07.76 09.11.77	05.11.77 12.03.80
7. Karamatsoukis Demetrios	App. Cr.	19.05.78 nr. 405	4½ years	1 year 1 month 16 days 365 workdays	31.03.80	01.04.80	5 years 8 months 10 days 365 workdays	law 731/77	27.09.76 12.11.77	06.11.77 31.03.80
8. Triantafyllides Michael	App. Cr.	14.04.78 nr. 309	4½ years	9 months 22 days 467 workdays	27.03.80	03.04.80	5 years 1 month 7 days 467 workdays	law 731/77	22.03.77 31.10.77	29.10.77 27.03.80
9. Hatzioanides Leonidas	App. Cr.	09.05.78 nr. 339	4½ years	8 months 26 days 502 workdays	27.03.80	03.04.80	5 years 1 month 6 days 502 workdays	law 731/77	21.07.76 07.11.77	05.11.77 27.03.80
10. Ioachimides Konstantinos	App. Cr.	11.04.78 nr. 275	4½ years	7 months 21 days 529 workdays	27.03.80	03.04.80	5 years 1 month 6 days 529 workdays	law 731/77	23.03.77 31.10.77	29.10.77 27.03.80
11. Dalambiras Konstantinos	App. Cr.	07.04.78 nr. 266	4½ years	9 months 490 workdays	03.04.80	08.04.80	5 years 8 months 22 days 490 workdays	law 731/77	09.11.77	03.04.80
12. Xanthopoulos Andreas	App. Cr.	16.05.78 nr. 393	4½ years	11 months 4 days 428 workdays	03.04.80	08.04.80	5 years 13 months 19 days 428 workdays	law 731/77	22.03.76 09.11.77	06.11.77 03.04.80
13. Raftoudis Petros	App. Cr.	09.05.78 nr. 340	4½ years	9 months 6 days 477 workdays	03.04.80	09.04.80	5 years 2 months 477 workdays	law 731/77	25.05.77 29.10.77	27.10.77 03.04.80
14. Fosses Georgiou	App. Cr.	09.05.78 nr. 343	4½ years	11 months 15 days 417 workdays	03.04.80	09.04.80	5 years 8 months 25 days 417 workdays	law 731/77	24.03.76 08.11.77	05.11.77 03.04.80
15. Tsolakidis Kyriakos	App. Cr.	04.04.78 nr. 231	4½ years	1 year 1 month 3 days 374 workdays	03.04.80	09.04.80	5 years 1 month 7 days 374 workdays	law 731/77	23.03.77 31.10.77	25.10.77 03.04.80
16. Moschopoulos Georgiou	App. Cr.	14.04.78 nr. 305	4 years + 7 months	11 months 13 days 450 workdays	03.04.80	09.04.80	7 years 7 months 765 workdays	law 731/77	29.07.75 12.11.77	15.09.77 03.04.80

17. Nonas Anastasios	App. Cr.	07.03.78 nr. 148	4 years	567 workdays	16.04.80	16.04.80	4 years 567 workdays	law 731/77	28.09.77	16.04.80
18. Kostoulias Demetrios	App. Cr.	29.06.78 nr. 650	4 years + 8 days	555 workdays	02.05.80	03.05.80	4 years 8 days 555 workdays	law 731/77	27.09.77	02.05.80
19. Konstantinides Christos	App. Cr.	12.05.78 nr. 380	4 years	7 months 7 days 387 workdays	10.03.80	07.05.80		law 731/77	30.07.76 08.11.77	05.11.77 10.03.80
20. Siakas Josef	App. Cr.	19.05.78 nr. 406	4 years	553 workdays	06.05.80	07.05.80	4 years 7 months 15 days 553 workdays	law 731/77	22.03.77 09.11.77	06.11.77 06.05.80

Inhoud

brief dr. H. P. A. Oskam 1

brief mr. J. H. van Wijk aan minister Averoff 2

wet 73/77, dienstweigeringswet met uitvoeringsbesluit 420/719/B/9375;
25.10.77 6

statistiek straffonnissen tegen dienstweigeraars, sinds oktober 1977 met ver-
melding van eventuele eerdere gevangenschappen; alles aan de hand van au-
thentieke documenten 8

20 recente vrijlatingen uit gevangenschap en vrijstelling van militaire dienst,
met vermelding van (gezamenlijke) duur van gevangenschappen, aan de
hand van authentieke documenten. (Vermoedelijk zijn de EEG-debatten in de
Staten-Generaal niet vreemd aan deze vrijlatingen en vrijstellingen) 12